

# DENVER®

## Käyttöohje

Kelloradio

CRL-330



[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

Ennen tämän tuotteen käyttöä lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaan.

# Tuotetiedot

Correctly set the stand in specially design for it slot.

USB

- Use USB cable to connect alarm clock to computer
- Use the adaptor to an electricity network

Use batteries as a backup power source(if the electricity is down, no access to the network or computer; using the alarm clock in different locations, the batteries save all your setting).

To install the batteries:  
Use 2 batteries type AAA(not included).

- Open the battery compartment, following the arrow on the battery cover to remove the cover.
- Insert 2 AAA batteries, observe the polarity,which can be viewed inside the compartment.
- Close the battery cover.

When the product is running on batteries, the are Function abilities limited:

- Time display will be switched off after 5 seconds. Press any key to switch on time display.
- Alarm function is available.
- Radio is available.
- All light functions are unavailable in battery mode

EN	FI
Correctly set the stand in specially design for it slot.	Aseta jalusta oikein erityisesti sille suunniteltuun koloon.
- Use USB cable to connect alarm clock to computer	- Käytä USB-kaapelia herätyskellon yhdistämisessä tietokoneeseen
- Use the adaptor to an electricity network	- Käytä sovitinta liitännässä sähköverkkoon
Use batteries as a backup power source (if the electricity is down, no access to the network or computer; using the alarm clock in different locations, the batteries save all your setting)	Käytä paristoja varavirtalähteenä (jos on sähkökatkos, ei yhteyttä verkkoon tai tietokoneeseen; herätyskellon käyttäminen eri paikoissa, paristot säästävät kaikki asetukset)
To install the batteries:	Paristojen asentaminen:
Use 2 batteries type AAA (not included).	Tarvitset 2 paristoa AAA-tyyppiä (eivät ole mukana).

- Open the battery compartment, following the arrow on the battery cover to remove the cover.	- Avaa paristolokero, poista kansi siinä olevan nuolen suuntaan.
- Insert 2 AAA batteries, observe the polarity, which can be viewed inside the compartment.	- Aseta 2 kpl AAA-paristoja, huomioi napaisuus, jonka näkee paristolokeron sisältä.
- Close the battery cover.	- Sulje paristolokeron kansi.
When the product is running on batteries, they are Function abilities limited:	Kun laite toimii paristoilla, toiminnot ovat rajoitettuja:
- Time display will be switched off after 5 seconds. Press any key to switch on time display.	- Aikanäyttö kytkeytyy pois päältä 5 sekunnin kuluttua. Kytke aikänäytön päälle painamalla mitä tahansa näppäintä.
- Alarm function is available.	- Herätystoiminto on käytössä.
- Radio is available.	- Radio on käytössä.
- All light functions are unavailable in battery mode	- Kaikki valotoiminnot ovat poissa käytöstä paristotilassa

### **Setting current time**

When the power is connected, the hours indication starts to blink

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute

To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### **12H-24H-format**

Press  $\odot$  key to switch the time format between 12H and 24H

12H AM or PM will appear on time display.



### **Changing current time**

Touch  $\odot$  button

The hours indication starts to blink.

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

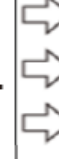
To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute.

To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### **Intensity of time display**

Press  $\odot$  key to select the display intensity



Low



HIGH



OFF




EN	FI
<b>Setting current time</b>	<b>Nykyisen ajan asettaminen</b>
When the power is connected, the hours indication starts to blink	Kun virta on kytketty, tuntien ilmaisin alkaa vilkkua
Hours Setting:	Tuntien asettaminen:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust hour	Käytä $\oplus$ $\ominus$ tuntien säätämiseen
To confirm press $\odot$	Vahvasta painamalla $\odot$
Minute Setting:	Minuuttien asettaminen:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust minute	Käytä $\oplus$ $\ominus$ minuuttien säätämiseen
To confirm press $\odot$	Vahvasta painamalla $\odot$
If the indication is stopped touch $\odot$ again.	Jos ilmaisin häviää paina $\odot$ uudelleen.
<b>12H-24H-format</b>	<b>12 tunnin - 24 tunnin aika</b>
Press $\odot$ key to switch the time format between 12H and 24H	Vaihda aikamuotoa 12 tunnin ja 24 tunnin välillä painamalla $\odot$
12H AM or PM will appear on time display.	12H AM tai PM ilmestyy näyttöön.
<b>Changing current time</b>	<b>Nykyisen ajan muuttaminen</b>


Touch  button	Kosketa  -painiketta
The hours indication starts to blink.	Tuntien ilmaisin alkaa vilkkua.
Hours Setting:	Tuntien asettaminen:
Use   to adjust hour	Käytä   tuntien säätämiseen
To confirm press 	Vahvista painamalla 
Minute Setting:	Minuuttien asettaminen:
Use   to adjust minute.	Käytä   minuuttien säätämiseen.
To confirm press 	Vahvista painamalla 
If the indication is stopped touch  again.	Jos ilmaisin häviää paina  uudelleen.
<b><i>Intensity of time display</i></b>	<b><i>Aikanäytön intensiteetti</i></b>
Press  key to select the display intensity	Paina  -näppäintä valitaksesi näytön intensiteetin
LOW	MATALA
<b>HIGH</b>	<b>KORKEA</b>
OFF	Pois päältä

### **Auringonnousun simulaatio**



Kun herätysaika on asetettu, herätysvalo kytkeytyy 30 minuuttia ennen herätysaikaa himmeälle ja kirkkaus lisääntyy asteittain. Herätysaikaan kirkkaus on täydellä tasolla. Luonnon äänet tai radio kytkeytyy päälle 2 minuutiksi herätysaikaan.



Herätyshälytyksen kuuluessa


- Voit torkkua 5 minuuttia koskettamalla -painiketta. 5 minuutin kuluttua herätys kuuluu jälleen 2 minuutin ajan. Voit sammuttaa herätysäänän painamalla tai koskettamalla mitä tahansa painiketta lukuun ottamatta .
- Kytke herätysvalo pois päältä painamalla ja pitämällä .


**FM Radio**  
 Touch  button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.

All available FM channels will be scanned and saved automatically.


Touch  to select an FM station.  
 Press  key to choose volume level 1-15.  
 Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.


**Setting the alarm wake-up time**  
 Touch  button to switch on/off alarm mode.  
 symbol appears/disappears on clock display.







Press and hold  button to set alarm.

The hours indication starts to blink.


Hours Setting:  
 Use  to adjust hour.  
 To confirm press













Minute Setting:  
 Use  to adjust minute.  
 To confirm press

If the indication is stopped touch  again.

**Nature sounds**  
 Press  key to select the alarm sound  
 Use  to select 1-7 sounds. Press  to confirm selection.

Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.

When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound  
 Press  Key to select volume level 00-15

EN	FI
<b>FM Radio</b>	<b>FM-radio</b>
Touch  button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.	Kytke päälle/pois päältä koskettamalla  . Hae kanavat automaattisesti painamalla ja pitämällä painiketta 3 sekunnin ajan.
All available FM channels will be scanned and saved automatically.	Kaikki saatavilla olevat FM-kanavat haetaan ja tallennetaan automaattisesti.
Touch  to select an FM station.	Valitse FM-asema koskettamalla  .
Press  key to choose volume level 1-15.	Valitse äänenvoimakkuustaso 1–15 painamalla  -näppäintä.
Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.	Huomautus: aikanäyttö ei ilmaise, milloin radio kytketään päälle.
<b>Setting the alarm wake-up time</b>	<b>Herätysajan asettaminen</b>
Touch  button to switch on/off alarm mode.	Kytke herätystila päälle/pois päältä koskettamalla  -painiketta.
 symbol appears/disappears on clock display.	 -symboli ilmestyy kellon näyttöön/häviää kellon näytöstä.
Press and hold  button to set alarm.	Aseta herätys painamalla ja pitämällä  -painiketta.
The hours indication starts to blink.	Tuntien ilmaisin alkaa vilkkua.

Hours Setting:	Tuntien asettaminen:
Use ⊕⊖ to adjust hour.	Käytä ⊕⊖ tuntien säätämiseen.
To confirm press	Vahvasta painamalla
Minute Setting:	Minuuttien asettaminen:
Use ⊕⊖ to adjust minute.	Käytä ⊕⊖ minuuttien säätämiseen.
To confirm press	Vahvasta painamalla
If the indication is stopped touch ⏏ again.	Jos ilmaisin häviää paina ⏏ uudelleen.
<b>Nature sounds</b>	<b>Luonnon äänet</b>
Press 🎵 key to select the alarm sound	Voit valita herätysäänen painamalla 🎵-näppäintä
Use ⊕⊖ to select 1-7 sounds. Press 🎵 to confirm selection.	Käytä ⊕⊖ valitaksesi 1–7 äänestä. Vahvasta valinta painamalla 🎵.
Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.	Jokainen ääni (1–6) kuuluu 5 sekuntia ennen valintaa.
When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound	Jos valitset 7, viimeisin toistettu radioasema toimii herätysäänenä
Press 🔊 Key to select volume level 00-15	Valitse äänenvoimakkuustaso 00–15 painamalla 🔊-näppäintä

### Setting the Sunset time

Touch ☀️ to switch on/off sunset mode

☀️/🌙 symbol appears/disappears on time display.

Press and hold ⏏ to set  
The hours indication starts to set.

Hours Setting:

Use ⊕⊖ to adjust hours. To confirm press ☀️

minute setting:

Use ⊕⊖ to adjust minute. To confirm press ☀️



### Light

Touch ☀️ to switch on the light































Use ⊕⊖ to adjust the level (1-10) of the brightness

Second touch of ☀️ will switch on automatic color changing mode

Use ⊕⊖ to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo


Third touch ⊕⊖ to switch off the light


EN	FI
<b>Setting the Sunset time</b>	<b>Auringonlaskuajan asettaminen</b>
Touch ☀️ to switch on/off sunset mode ☀️/🌙 symbol appears/disappears	Kosketa ☀️, jolloin kytket päälle/pois päältä auringonlaskutilan ☀️/🌙-

on time display.	symboli ilmestyy näyttöön/häviää näytöstä.
Press and hold  to set	Aseta painamalla ja pitämällä 
The hours indication starts to set.	Tuntien ilmaisimet alkavat vilkkua.
Hours Setting:	Tuntien asettaminen:
Use   to adjust hours. To confirm press 	Käytä   tuntien säätämiseen. Vahvasta painamalla 
minute setting:	minuuttien asettaminen:
Use   to adjust minute. To confirm press 	Käytä   minuuttien säätämiseen. Vahvasta painamalla 
<b>Light</b>	<b>Valo</b>
Touch  to switch on the light	Kytke valo päälle koskettamalla 
Use   to adjust the level (1-10) of the brightness	Säädä kirkaustasoa (1–10) käyttämällä  
Second touch of  will switch on automatic color changing mode	Jos kosketat toisen kerran  , automaattinen väinvaihtotila kytkeytyy päälle
Use   to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo	Käytä   värin valitsemiseen: vihreä, punainen, sininen, lila, oranssi, indigo
Third touch   to switch off the light	Jos kosketat kolmannen kerran   , valo sammuu



## Auringonlaskun simulaatio

 30 minuuttia ennen auringonlaskua, valo kytkeytyy 100 % kirkkauteen ja sen jälkeen kirkkaus himmenee asteittain. Valo sammuu auringonlaskun aikaan.

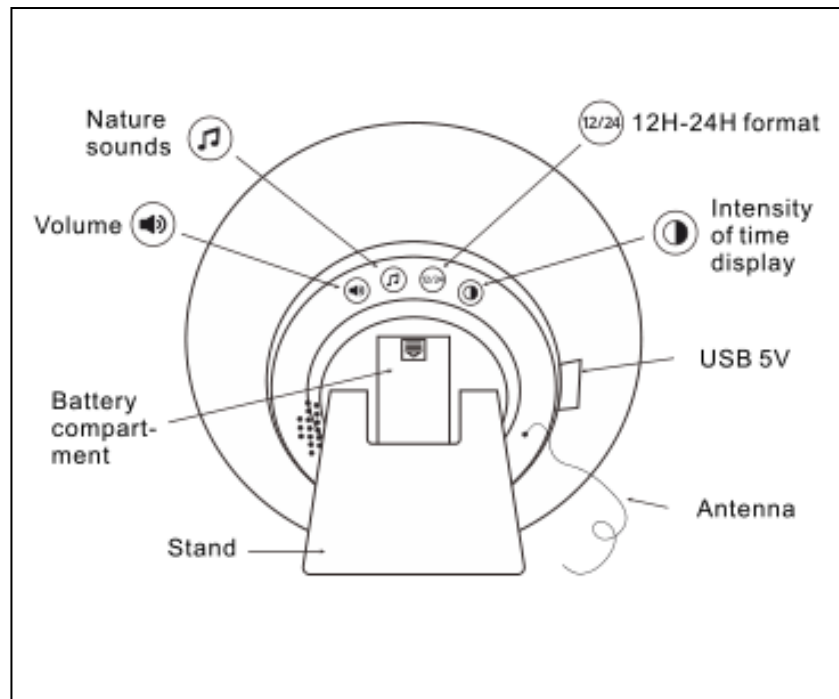
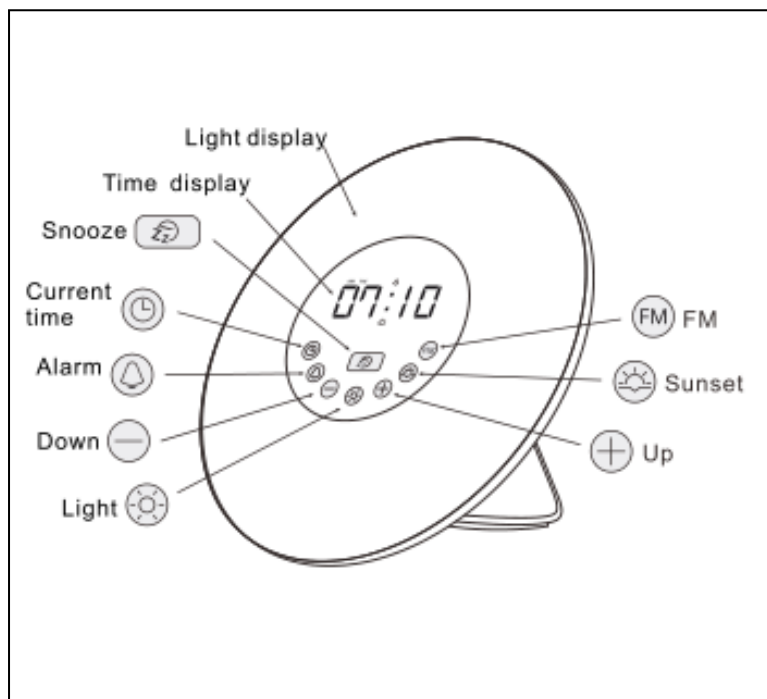
Auringonlaskun valon ollessa päällä voit: Kytkeä valon pois päältä painamalla ja pitämällä .

## Kuvaus

- \* LED-aikanäyttö 12 tuntia tai 24 tuntia
- \* Auringonnousun herätyssimulaatio
- \* Auringonlaskun simulaatio
- \* 6 luonnonääntä herätykseen
- \* Yövalo
- \* Valkoisen valon voimakkuus: 73 lm
- \* 10 kirkkaustasoa
- \* 6 värivaloa + valkoinen valo
- \* Automaattinen värivalon vaihtuminen
- \* FM-radio ja antenni
- \* 15 äänenvoimakkuustasoa
- \* Kosketustila
- \* Virtalähde: DC 5 V; 2xAAA-paristo; USB-kaapeli.

Huomautus: Kun paristot ovat heikkoja, tuote ei ehkä enää toimi kunnolla.  
Vaihda paristot uusiin.





EN	FI
Light display	Valonäyttö
Time display	Ajan näyttö
Snooze	Torkkutoiminto
Current time	Nykyinen aika
Alarm	Hälytys
Down i	Alas
Light	Valo
FM	FM
Sunset	Auringonlasku
Up	Ylös
Nature sounds	Luonnon äänet
Volume	Äänenvoimakkuus
Battery compartment	Paristolokero
Stand	Jalusta
12H-24H format	12 tunnin - 24 tunnin muoto
Intensity of time display	Aikanäytön intensiteetti

USB 5V	USB 5 V
Antenna	Antenni



**Varoitus**

- \* Älä paina kahta tai useampaa näppäintä samanaikaisesti
- \* Virheiden välttämiseksi kosketusten välissä täytyy olla vähintään 1 sekunti.
- \* Jos tulee toimintahäiriö, kytke laite pois päältä 3 sekunnin ajaksi.
- \* Jos paristoja ei tulla käyttämään pitkään aikaan, poista ne.
- \* Kun paristojen teho on heikko, tuote käynnistyy uudelleen ja kaikki asetukset menetetään. Vaihda uudet paristot.
- \* Sovitin on tarkoitettu käytettäväksi vain tämän tuotteen kanssa. Älä käytä sovitinta muiden laitteiden, kuten matkapuhelimien, lataamiseen.



**Varoitus**

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS/DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty yläpuolella olevalla rastitun jätteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodeista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuoja:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)